

**Germany-Heikendorf: Building-cleaning services**

**OJ S 148/2019 02/08/2019**

**Contract notice**

**Services**

**Legal Basis:**

Directive 2014/24/EU

---

**Section I: Contracting authority**

**I.1. Name and addresses**

Official name: Amt Schrevenborn

Postal address: Dorfplatz 2

Town: Heikendorf

NUTS code: DEF0A Plön

Postal code: 24226

Country: Germany

E-mail: [inga.kuehn@amt-schrevenborn.de](mailto:inga.kuehn@amt-schrevenborn.de)

Telephone: +49 4312409111

Fax: +49 4312409600

**Internet address(es):**

Main address: [www.amt-schrevenborn.de](http://www.amt-schrevenborn.de)

**I.3. Communication**

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: <https://www.evergabe.de/unterlagen/2120295/zustellweg-auswaehlen>

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted electronically via: <https://www.evergabe.de>

Tenders or requests to participate must be submitted to the abovementioned address

**I.4. Type of the contracting authority**

Regional or local authority

**I.5. Main activity**

General public services

---

**Section II: Object**

**II.1. Scope of the procurement**

**II.1.1. Title**

Unterhalts- und Grundreinigung

Reference number: III-93/19-30-A

**II.1.2. Main CPV code**

90911200 Building-cleaning services

**II.1.3. Type of contract**

Services

#### **II.1.4. Short description**

Unterhalts- und Grundreinigung in Schulen, Sporthallen und anderen öffentlichen Gebäuden der Gemeinden Heikendorf, Mönkeberg und Schönkirchen.

#### **II.1.5. Estimated total value**

#### **II.1.6. Information about lots**

This contract is divided into lots: yes  
Tenders may be submitted for all lots

### **II.2. Description**

#### **II.2.1. Title**

Unterhalts- und Grundreinigung Gemeinde Schönkirchen  
Lot No: 1

#### **II.2.2. Additional CPV code(s)**

90911200 Building-cleaning services

#### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: DEF0A Plön  
Main site or place of performance: Schönkirchen DE

#### **II.2.4. Description of the procurement**

Unterhalts- und Grundreinigung in den Gebäuden:

- Schulzentrum Schönkirchen: 6 406,25 m<sup>2</sup>,
- Ferdinand-Geest-Halle und Aula: 1 806,27 m<sup>2</sup>,
- Albert-Zimprich-Halle: 1 840,88 m<sup>2</sup>,
- OGTS Schönkirchen: 1 494,49 m<sup>2</sup>,
- Bücherei der Gemeinde Schönkirchen: 213,50 m<sup>2</sup>,
- Kindertagesstätte Hasenkamp: 952,22 m<sup>2</sup>,
- Verwaltung Gemeinde Schönkirchen: 1 011,50 m<sup>2</sup>,
- Amtsbetriebshof Schönkirchen: 566,10 m<sup>2</sup>,
- WC-Anlage Schönkirchen: 21,42 m<sup>2</sup>,
- Gesamtfläche: 14 312,63 m<sup>2</sup>.

#### **II.2.5. Award criteria**

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

#### **II.2.6. Estimated value**

#### **II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Start: 01/01/2020 End: 31/12/2022

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

Der Vertrag verlängert sich danach jeweils um ein Jahr, wenn er nicht mit einer Frist von 6 Monaten gekündigt wurde. Der Vertrag endet spätestens am 31.12.2024, ohne dass es einer Kündigung bedarf.

#### **II.2.10. Information about variants**

Variants will be accepted: no

#### **II.2.11.**

## **Information about options**

Options: no

### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

### **II.2.14. Additional information**

#### **II.2. Description**

##### **II.2.1. Title**

Unterhalts- und Grundreinigung Gemeinde Mönkeberg  
Lot No: 2

##### **II.2.2. Additional CPV code(s)**

90911200 Building-cleaning services

##### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: DEF0A Plön  
Main site or place of performance: Mönkeberg DE

##### **II.2.4. Description of the procurement**

Unterhalts- und Grundreinigung in den Gebäuden:  
– Verwaltung Gemeinde Mönkeberg: 498,80 m2,  
– Feuerwehrgerätehaus Mönkeberg: 274,20 m2,  
– Sporthalle Mönkeberg: 1 481,00 m2,  
– Kindergarten Hegenbuchenrade: 306,85 m2  
– Gesamtfläche: 2 560,85 m2.

##### **II.2.5. Award criteria**

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

##### **II.2.6. Estimated value**

##### **II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Start: 01/01/2020 End: 31/12/2022

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

Der Vertrag verlängert sich danach jeweils um ein Jahr, wenn er nicht mit einer Frist von 6 Monaten gekündigt wurde. Der Vertrag endet spätestens am 31.12.2024, ohne dass es einer Kündigung bedarf.

##### **II.2.10. Information about variants**

Variants will be accepted: no

##### **II.2.11. Information about options**

Options: no

##### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

##### **II.2.14. Additional information**

## **II.2. Description**

### **II.2.1. Title**

Unterhalts- und Grundreinigung Gemeinde Heikendorf  
Lot No: 3

### **II.2.2. Additional CPV code(s)**

90911200 Building-cleaning services

### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: DEF0A Plön  
Main site or place of performance: Heikendorf DE

### **II.2.4. Description of the procurement**

Unterhalts- und Grundreinigung in Gebäuden:  
– Kindertagesstätte 4-Jahreszeiten: 441 m2,  
– Fördekindergarten: 514 m2,  
– Jugendtreff (Container): 227 m2,  
– Gesamtfläche: 1 182 m2.

### **II.2.5. Award criteria**

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

### **II.2.6. Estimated value**

### **II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Start: 01/01/2020 End: 31/12/2022

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

Der Vertrag verlängert sich danach jeweils um ein Jahr, wenn er nicht mit einer Frist von 6 Monaten gekündigt wurde. Der Vertrag endet spätestens am 31.12.2024, ohne dass es einer Kündigung bedarf.

### **II.2.10. Information about variants**

Variants will be accepted: no

### **II.2.11. Information about options**

Options: no

### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

### **II.2.14. Additional information**

## **Section III: Legal, economic, financial and technical information**

---

### **III.1. Conditions for participation**

#### **III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers**

List and brief description of conditions:

Mit dem Angebot ist eine Eigenerklärung gemäß § 48 VgV des Bieters darüber abzugeben, dass:

- der Bieter als ordentliches Mitglied in der Handwerksrolle (oder einer vergleichbaren Institution) eingetragen ist,
- der Bieter keine schweren Verfehlungen begangen hat, die seine Zuverlässigkeit in Frage stellen,
- der Bieter im Verfahren keine unzutreffende Erklärung in Bezug auf seine Fachkunde, Leistungsfähigkeit und Zuverlässigkeit abgegeben hat.

Außerdem ist mit dem Angebot eine Eigenerklärung des Bieters über das Nichtvorliegen von Ausschlussgründen nach § 123 und § 124 des Gesetzes gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB) einzureichen.

### **III.1.2. Economic and financial standing**

List and brief description of selection criteria:

Mit dem Angebot ist eine Eigenerklärung gemäß § 48 VgV des Bieters darüber abzugeben, dass:

- der Bieter seine Verpflichtungen zur Zahlung von Steuern und Abgaben sowie der Beiträge zur gesetzlichen Sozialversicherung ordnungsgemäß erfüllt hat. Auf Verlangen des Auftraggebers sind diesbezügliche Nachweise vorzulegen,
- der Bieter in einer evtl. tariflosen Zeit mindestens den jeweils zuletzt gültigen Tariflohn weiter bezahlt, bis eine neue Tarifvereinbarung getroffen wurde,
- über das Vermögen des Bieters nicht das Insolvenzverfahren oder ein vergleichbares gesetzliches Verfahren eröffnet wurde oder die Eröffnung beantragt oder dieser Antrag mangels Masse abgelehnt wurde,
- der Bieter sich nicht in Liquidation befindet.

Mit dem Angebot ist eine Verpflichtungserklärung zur Zahlung von Mindeststundenentgelten (VGSH) abzugeben.

Als Ersatz für die Eigenerklärung gemäß § 48 VgV akzeptiert der Auftraggeber die Vorlage einer Einheitlichen Europäischen Eigenerklärung nach § 50 VgV.

### **III.1.3. Technical and professional ability**

List and brief description of selection criteria:

Mit dem Angebot ist eine Eigenerklärung gemäß § 48 VgV des Bieters darüber abzugeben, dass:

- der Betrieb des Bieters in technischer, kaufmännischer, personeller und finanzieller Hinsicht so ausgestattet ist, dass er eine fach- und fristgerechte Ausführung der zu erbringenden Leistung garantieren kann,
- im Betrieb des Bieters die technischen Kenntnisse vorhanden sind, die für die Vorbereitung und Ausführung der geforderten Leistungen erforderlich sind,
- der Bieter den weiteren gesetzlichen Verpflichtungen bislang nachgekommen ist und eine sorgfältige und einwandfreie Ausführung der ausgeschriebenen Leistungen entsprechend den rechtlichen und technischen Normen (einschließlich Gewährleistungen) gewährleisten kann.

## **III.2. Conditions related to the contract**

### **III.2.2. Contract performance conditions**

Reinigungsvertrag des Auftraggebers mit Ausführungsbestimmungen für die Unterhaltsreinigung und die Grundreinigung (den Ausschreibungsunterlagen zu entnehmen).

## **Section IV: Procedure**

---

#### **IV.1. Description**

##### **IV.1.1. Type of procedure**

Open procedure

##### **IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**

##### **IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

#### **IV.2. Administrative information**

##### **IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate**

Date: 03/09/2019 Local time: 10:00

##### **IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates**

##### **IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted**

German

##### **IV.2.7. Conditions for opening of tenders**

Date: 03/09/2019 Local time: 10:00

Place:

Amt Schrevenborn, Vergabestelle

Dorfplatz 2

24226 Heikendorf

Information about authorised persons and opening procedure: Bieter sind beim Öffnungsverfahren nicht zugelassen.

#### **Section VI: Complementary information**

---

##### **VI.1. Information about recurrence**

This is a recurrent procurement: no

##### **VI.3. Additional information**

Besichtigungen: Der Bieter kann sich vor Abgabe eines Angebots von dem Umfang und der Art der Ausführung, von der Beschaffenheit, den örtlichen Gegebenheiten und Verhältnissen in den Gebäuden überzeugen und sollte bei Kalkulation hierauf Rücksicht nehmen.

Forderungen aus Unkenntnis der Arbeitsstelle können nicht berücksichtigt werden.

Die Adressen der Ansprechpartner und mögliche Termine zur Vereinbarung von Besichtigungen sind den Vergabeunterlagen zu entnehmen.

Bieterfragen: Enthalten die Vergabeunterlagen nach Auffassung des Bewerbers Unklarheiten, so hat er den Auftraggeber vor Angebotsabgabe unverzüglich in Schriftform darauf hinzuweisen.

Fragen zu den Reinigungsobjekten und zum Ausschreibungsverfahren müssen bis spätestens 26.8.2019/12:00 Uhr über die Nachrichtenfunktion der eVergabe-Plattform eingereicht werden. Die Bieterfragen und Antworten sowie mögliche Änderungen der Vergabeunterlagen werden nur über die Nachrichtenfunktion der eVergabe-Plattform zum Download zur Verfügung gestellt.

Nicht registrierte Teilnehmer am Ausschreibungsverfahren erhalten keine automatische Mitteilung über die Bieterfragen, Antworten oder Änderungen der Vergabeunterlagen und sind für die Überprüfung selbst verantwortlich.

## **VI.4. Procedures for review**

### **VI.4.1. Review body**

Official name: Vergabekammer Schleswig-Holstein beim Ministerium für Wirtschaft, Arbeit, Verkehr und Technologie (Abteilung VII 5)

Postal address: Düsternbrooker Weg 94

Town: Kiel

Postal code: 24105

Country: Germany

E-mail: [vergabekammer@wimi.landsh.de](mailto:vergabekammer@wimi.landsh.de)

Telephone: +49 4319884640

Fax: +49 4319884702

### **VI.4.3. Review procedure**

Precise information on deadline(s) for review procedures:

Bei der Einleitung eines Nachprüfungsverfahrens sind die Fristen gemäß § 160 GWB zu beachten. Gemäß § 160 Abs. 3 GWB ist ein Nachprüfungsantrag unzulässig, soweit:

- 1) der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt,
- 2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden,
- 3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden,
- 4) mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Nachprüfungsanträge an die Vergabekammer können auf dem Postweg eingereicht werden (ggf. vorab per Telefax) oder – unter bestimmten Voraussetzungen – per E-Mail: Die E-Mail muss mit einer positiv verifizierten Signatur versehen sein und über das besondere elektronische Behördenpostfach (beBPO) eingereicht werden. Sie muss in diesem Fall den Vorschriften der Landesverordnung über den elektronischen Rechtsverkehr mit den Gerichten und Staatsanwaltschaften vom 12.12.2006 (GVObI. 2006, S. 361) in der jeweils aktuellen Fassung entsprechen. Das Übersenden einer einfachen E-Mail ist nicht ausreichend.

### **VI.5. Date of dispatch of this notice**

30/07/2019